# صحيفة بيانات السلامة



## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المُنتَج

اسم المنتج : SIGMASHIELD 460 BASE REDBROWN

كود المنتج : 000001195839

**وسائل التعريف الأخرى**

00195355

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها

استخدامات المنتَج : تطبيقات مهنية, يستخدم عن طريق الرش.

استخدام المادة/المستحضر : كسوة.

استخدامات لا يُنصح بها : المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة
ص ب 7509
الدمام 31472
المملكة العربية السعودية
تلفون : 00966138473100
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : ndpic@sfda.gov.sa

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

: 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

**التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]**

Flam. Liq. 3, H226
Skin Irrit. 2, H315
Eye Dam. 1, H318
Skin Sens. 1, H317
STOT RE 2, H373
Aquatic Chronic 2, H411

المُنتَج مصنف على أنه خطِر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدَّلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه : خطر

## القسم 2: بيان الأخطار

**عبارات المخاطر :**

سائل وبخار لهوب.
يسبب تهيج الجلد.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تلفاً شديداً للعين.
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**عبارات التحذير**

**الوقاية :** البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

**الاستجابة :** تجمع المواد المنسكبة.

**التخزين :** غير قابل للتطبيق.

**التخلص من النفاية :** تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P260, P391, P501

**مكوّنات خطِرة :** bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane ;(SiO2) Quartz ;nonylphenol-4, branched و methylpropan-1-ol-2

**عناصر التوسيم التكميلية :** تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدِث تفاعل تحسسي.

**المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة :** غير قابل للتطبيق.

**متطلبات التغليف الخاصة**

**يُراعى أن تُزوَّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال :** غير قابل للتطبيق.

**تحذير لمسي من الخطر :** غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

**Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII :** لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :** تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوَّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيُّج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

**3.2 خلائط :** خليط

| النوع | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف | % | المُعرّفات | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|---|---|
| [1] | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5% | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411 | ≥10 - ≤25 | REACH #: 01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية: 216-823-5<br>CAS: 1675-54-3<br>فهرست: 603-073-00-2 | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| [2] [1] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312 | ≥5.0 - ≤10 | REACH #: 01-2119488216-32 | الزيلين |

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | | المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>CAS: 1330-20-7<br>فهرست: 601-022-00-9 | |
| [1] [2] | - | STOT RE 1, H372 (استنشاق) | ≥1.0 - ≤5.0 | المفوضية الأوروبية:<br>238-878-4<br>CAS: 14808-60-7 | crystalline silica, respirable powder (<10 microns) |
| [1] [3] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1300 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمن] = 10 | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361fd<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 | ≥0.30 - <2.5 | REACH #:<br>01-2119510715-45<br>المفوضية الأوروبية:<br>284-325-5<br>CAS: 84852-15-3<br>فهرست: 601-053-00-8 | 4-nonylphenol, branched |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر | Flam. Liq. 2, H225<br>Acute Tox. 4, H332<br>STOT RE 2, H373 (ما بعد امتصاص الكيس المحّي)<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥1.0 - ≤5.0 | REACH #:<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>CAS: 100-41-4<br>فهرست: 601-023-00-4 | ethylbenzene |
| [1] [2] | - | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336 | ≥0.30 - ≤2.9 | REACH #:<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>CAS: 78-83-1<br>فهرست: 603-108-00-1 | 2-methylpropan-1-ol |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 3.56 مج / لتر | Acute Tox. 4, H332<br>STOT RE 2, H373 (الرئتان) (استنشاق)<br>Chronic Aquatic 4, H413<br><br>**انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.** | ≥1.0 - ≤5.0 | REACH #:<br>01-0000017900-73<br>المفوضية الأوروبية:<br>432-840-2<br>CAS: 220926-97-6<br>فهرست: 616-201-00-7 | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطِرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافِئا أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
[3] خصائص اضطراب الغدد الصماء - مادة مقلقة قلقاً مكافِئا

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأوَّلي

**ملامسة العين** : يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفق ماءٍ جارٍ على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

**استنشاق** : يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

**ملامسة الجلد** : أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقِقات.

**الابتلاع** : يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

**حماية فريق الإسعافات الأولية :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

**آثار صحية حادة كامنة**

**ملامسة العين :** يسبب تلفاً شديداً للعين.

**استنشاق :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**ملامسة الجلد :** يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

**الابتلاع :** أكّالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

**علامات/أعراض فرط التعرض**

**ملامسة العين :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم
الدمعان
احمرار

**استنشاق :** ليست هناك بيانات معينة.

**ملامسة الجلد :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيُّج
احمرار
الجفاف
التشقق
قد تحدث قروح

**الابتلاع :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
آلام المعدة

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

**ملاحظات للطبيب :** في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرَّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

**معالجات خاصة :** لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

**وسائل الإطفاء المناسبة :** استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

**وسائل الإطفاء غير المناسبة :** لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

**الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :** سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

**منتجات احتراق خطِرة :** قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
أكاسيد الكربون
أكاسيد النيتروجين
أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

**إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق :** يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً(SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مُستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب تنفس البخار. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

: لمسعفي الطوارئ

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: 6.2 الاحتياطات البيئية

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوِّثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

: انسكاب صغير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

: انسكاب كبير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصّة الملوَّثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

: إجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

: إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المُلوَّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

## القسم 7: المناولة والتخزين

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** :

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسِدة. يراعى غلق الوعاء غلقا تاما محكما إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتِحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

**حدود التعرض المهني**

| قِيَم حد التعرُّض | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|
| **- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) cristobalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz** A2.<br>8 TWA ساعات: 0.025 مج / م³. الشكل:<br>aerosol the of fraction respirable as measured.<br>**- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) [silica]**<br>8 TWA ساعات: 3 مج / م³. الشكل: particulate respirable.<br>8 TWA ساعات: 10 مج / م³. الشكل: particle inhalable.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)**<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.1 مج / م³.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2026) ,[Silica crystalline]** A2.<br>8 TWA ساعات: 0.025 مج / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس. | crystalline silica, non-respirable powder (>10 microns) |
| **- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)** A4.<br>8 TWA ساعات: 2 مج / م³. الشكل:<br>aerosol the of fraction respirable as measured.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)**<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م³.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2026)** A4.<br>8 TWA ساعات: 2 مج / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس. | التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي |
| **- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) p & m ,(o [xylene** A4 **isomers)]**.<br>15 STEL دقيقة: 651 مج / م³.<br>15 STEL دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>8 TWA ساعات: 434 مج / م³.<br>8 TWA ساعات: 100 جزء من المليون.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين(جميع الإيزوميرات)]**<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م³. | الزيلين |

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

| | |
|---|---|
| حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م³.<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2026) -p]**<br>**xylene and p-xylene] containing mixtures** A4. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.<br>8 TWA ساعات: 20 جزء من المليون. | |
| **- OSHAD - Dhabi Abu**<br>**values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)**<br>A4.<br>8 TWA ساعات: 5 مج / م³. الشكل:<br>aerosol the of fraction respirable as measured.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)**<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م³.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2026)** A4.<br>8 TWA ساعات: 5 مج / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس. | أكسد الحديديك |
| **- OSHAD - Dhabi Abu**<br>**values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)**<br>**cristobalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz** A2.<br>8 TWA ساعات: 0.025 مج / م³. الشكل:<br>aerosol the of fraction respirable as measured.<br>**- OSHAD - Dhabi Abu**<br>**values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) [silica]**<br>8 TWA ساعات: 3 مج / م³. الشكل: particulate respirable.<br>8 TWA ساعات: 10 مج / م³. الشكل: particle inhalable.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)**<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.1 مج / م³.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2026) ,[Silica] crystalline]** A2.<br>8 TWA ساعات: 0.025 مج / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس. | crystalline silica, respirable powder (<10 microns) |
| **- OSHAD - Dhabi Abu**<br>**values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) ,fibers vitreous [synthetic**<br>**fibers] glass filament continuous** A4.<br>15 STEL دقيقة: 1 f/cm³. الشكل: fibers respirable: length > 5µm;<br>ratio aspect > 3:1,<br>(4-mm magnification X 400-450 at method filter membrane) objective,<br>illumination phase-contrast using.<br>8 TWA ساعات: 5 مج / م³. الشكل:<br>aerosol the of fraction inhalable as measured.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة)**<br>متوسط مُرجّح زمنيا TWA: 10 مج / م³. الشكل: dust Total.<br>متوسط مُرجّح زمنيا TWA: 3 مج / م³. الشكل: Respirable.<br>متوسط مُرجّح زمنيا TWA: 1. الشكل: ألياف زجاجية خيطية مُتصلة.<br>متوسط مُرجّح زمنيا TWA: 5 مج / م³ (قابلة للإستنشاق). الشكل: ألياف زجاجية خيطية مُتصلة. | الزجاج والأكسيد والمواد الكيميائية |
| **- OSHAD - Dhabi Abu**<br>**values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)**<br>A3.<br>15 STEL دقيقة: 543 مج / م³.<br>15 STEL دقيقة: 125 جزء من المليون.<br>8 TWA ساعات: 100 جزء من المليون.<br>8 TWA ساعات: 434 مج / م³.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)**<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون. | ethylbenzene |

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

| | |
|---|---|
| متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م³.<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مج / م³.<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2026)** A3. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.<br>8 TWA ساعات: 20 جزء من المليون.<br>**- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)**<br>8 TWA ساعات: 152 مج / م³.<br>8 TWA ساعات: 50 جزء من المليون.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)**<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 152 مج / م³.<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2026)**<br>8 TWA ساعات: 50 جزء من المليون.<br>8 TWA ساعات: 152 مج / م³. | 2-methylpropan-1-ol |
| **TLV ACGIH (الولايات المتحدة)**<br>متوسط مُرجّح زمنيا TWA: 10 مج / م³. الشكل: قابلة للإستنشاق particle.<br>متوسط مُرجّح زمنيا TWA: 3 مج / م³ (dust inhalable). الشكل: القابلة للتنشق particle. | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |

**إجراءات المتابعة الموصى بها :** تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطِرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

**الضوابط الهندسية المناسبة :** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

**تدابير الحماية الفردية**

**إجراءات النظافة الشخصية :** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين :** Chemical splash goggles and face shield.

**حماية للجلد**

**حماية يدوية :** ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفِذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، آخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقا لEN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقا لEN 374). لابد أن يتحقق المستخدِم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتَج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

**قفازات :** مطاط البوتيل

**أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المُهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتَج.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**حماية تنفسية :**

**ضوابط التعرض البيئي :** ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعِدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

**المظهر**

**الحالة الفيزيائية :** سائل.

**اللون :** حمراء اللون ضاربة للسمرة.

**الرائحة :** أروماتية.

**عتبة الرائحة :** غير متوفرة.

**نقطة الانصهار/نقطة التجمد :** غير مُحدِّدة.

**نقطة الغليان الأوَّلية ونطاق الغليان :** >37.78°

**القابلية على الاشتعال :** غير مُحدِّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار :** غير متوفرة.

**نقطة الوميض :** كأس مغلق: 31°

**درجة حرارة الاشتعال الذاتي :**

| الطريقة | ف | ° | اسم المُكوّن |
|---|---|---|---|
| ASTM E 659 | 701.6 | 372 | 4-nonylphenol, branched |

**درجة حرارة الانحلال :** ثابتةٌ في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

**درجة تركيز الحامض :** غير قابل للتطبيق.

**اللزوجة :** ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (40°): >21 mm$^2$/s

**الذوبانية (نيات) :**

| النتيجة | وسائل الإعلام |
|---|---|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد |

**معامل تفريق الأوكتانول/الماء :** غير قابل للتطبيق.

**الضغط البخاري :**

| اسم المُكوّن | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية | | | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | مم زئبق | كيلوباسكال | الطريقة | مم زئبق | كيلوباسكال | الطريقة |
| 2-methylpropan-1-ol | <12.00102 | <1.6 | DIN EN 13016-2 | | | |

**الكثافة النسبية :** 1.71

**الخواص الانفجارية :** المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكُّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

**خواص مؤكسِدة :** لا المنتج لا يقدم خطرا مؤكسد.

**خصائص الجسيمات**

**حجم الجسيمات المتوسط :** غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

**الخواص الانفجارية :** المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكُّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

**خواص مؤكسِدة :** لا المنتج لا يقدم خطرا مؤكسد.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

**10.1 التفاعلية** :
لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**10.2 الثبات الكيميائي** :
المُنتَج ثابت.

**10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة** :
لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

**10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها** :
قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

**10.5 المواد غير المتوافقة** :
لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجَة للحرارة، يُراعى إبعاده غن المواد الآتية: عوامل مؤكسِدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

**10.6 نواتج الانحلال الخطرة** :
بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمومية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطِرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناء على ذلك.

يسبب تلفاً شديداً للعين.
يسبب تهيج الجلد.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

**سمية حادة**

| اسم المُكوّن/المنتَج | النتيجة | الجرعة / التعرض |
|---|---|---|
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane | أرنب - جلدي - LD50 | 23000 مج / كجم |
| | فأر - بالفم - LD50 | 15000 مج / كجم |
| XYLENES | فأر - بالفم - LD50 | 4.3 جرام / كجم |
| | أرنب - جلدي - LD50 | 1.7 جرام / كجم |
| 4-nonylphenol, branched | أرنب - جلدي - LD50 | 2.14 جرام / كجم |
| | فأر - بالفم - LD50 | 1300 مج / كجم |
| | التأثيرات السُميّة: الكبد - تغييرات أخرى الدم - نزيف التغيرات الإجمالية في الأبيض - فقدان الوزن أو انخفاض زيادة الوزن | |
| ethylbenzene | فأر - بالفم - LD50 | 3.5 جرام / كجم |
| | أرنب - جلدي - LD50 | 17.8 جرام / كجم |
| | فأر - استنشاق - LC50 بخار | 17.8 مج / لتر [4 ساعات] |
| 2-methylpropan-1-ol | فأر - بالفم - LD50 | 2830 مج / كجم |
| | أرنب - جلدي - LD50 | 2460 مج / كجم |
| | فأر - استنشاق - LC50 بخار | 24.6 مج / لتر [4 ساعات] |
| 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine | فأر - بالفم - LD50 | >2000 مج / كجم |
| | فأر - جلدي - LD50 | >2000 مج / كجم |
| | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب | 3.56 مج / لتر [4 ساعات] |

**تقديرات السمية الحادة**

## القسم 11: المعلومات السمومية

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك |
|---|---|
| 76547.14 مج / كجم<br>19426.43 مج / كجم<br>113.15 مج / لتر<br>319 مج / لتر | بالفم<br>جلدي<br>الاستنشاق (الأبخرة)<br>الاستنشاق (الأغبرة والضباب) |

لم تُستوْف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. :الإستنتاجات/الملخص

**التهيج/التآكل**

| النتيجة | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|
| الرئتين - الأعْيُن - إحمرار الملتحمة<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.4<br>OECD [تهيج العين الحاد / التآكل] | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl] propane |
| أرنب - الأعْيُن - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل<br>OECD [تهيج العين الحاد / التآكل] | - |
| أرنب - الجلد - الحُمامى/الخُشارة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.8<br>OECD [تهيج الجلد الحاد / التآكل] | - |
| أرنب - الجلد - وذمة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.5<br>OECD [تهيج الجلد الحاد / التآكل] | - |
| أرنب - الجلد - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>OECD [تهيج الجلد الحاد / التآكل] | - |
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | الزيلين |
| أرنب - الجلد - الحُمامى/الخُشارة<br>نتيجة إختبار التهيج: 4 | 4-nonylphenol, branched |

**الإستنتاجات/الملخص**

تُسبب تهيج الجلد. : الجلد
يسبب تلفاً شديداً للعين. : الأعْيُن
لم تُستوْف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. : الجهاز التنفسي

**حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد**

| النتيجة | اختبار | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|
| الحساسية. | فأر - الجلد. | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl] propane |

**الإستنتاجات/الملخص**

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. : الجلد
لم تُستوْف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. : الجهاز التنفسي

**التأثير على الجينات**

لم تُستوْف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

**السرطنة**

لم تُستوْف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

## القسم 11: المعلومات السمومية

### السمية التناسلية

لم تُستوْف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|
| تهيج الجهاز التنفسي | - | الفئة 3 | الزيلين |
| تهيج الجهاز التنفسي | - | الفئة 3 | 2-methylpropan-1-ol |
| تأثيرات مخدرة | - | الفئة 3 | - |

الإستنتاجات/الملخص (المُنتَج):

لم تُستوْف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|
| الرئتان | استنشاق | الفئة 1 | crystalline silica, respirable powder (<10 microns) |
| ما بعد امتصاص الكيس المحّي | - | الفئة 2 | ethylbenzene |
| الرئتان | استنشاق | الفئة 2 | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |

الإستنتاجات/الملخص (المُنتَج):

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

### خطر الشّفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | الزيلين |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene |

الإستنتاجات/الملخص (المُنتَج): لم تُستوْف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الابتلاع : أكّالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

ملامسة الجلد : يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

ملامسة العين : يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

استنشاق : ليست هناك بيانات معينة.

الابتلاع : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
آلام المعدة

ملامسة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيُّج
احمرار
الجفاف
التشقق
قد تحدث قروح

ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم
الدمعان
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### التعرض طويل المدى

## القسم 11: المعلومات السمومية

التأثيرات الفورية المُحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**آثار صحية مزمنة كامنة**

عامة : قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوَّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيُّجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

السرطنة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثير على الجينات : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السمية التناسلية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

المعلومات الأخرى : غير متوفرة.

تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوَّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيُّج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض | الأنواع | النتيجة | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|
| 0.3 مج / لتر [21 أيام] | براغيث الماء | مزمن - NOEC | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء - magna daphnia | حاد - LC50 - ماء عذب | |
| 0.221 مج / لتر [96 ساعات] | السمك | حاد - LC50 | 4-nonylphenol, branched |
| 0.04 مج / لتر [72 ساعات] | الطحالب - algae Green - subcapitata Raphidocelis | حاد - EC50 | |
| 0.37 مج / لتر [72 ساعات] | الطحالب - algae Green - subspicatus Desmodesmus | مزمن - EC10 - ماء عذب | |
| 20 ميكروجرام / لتر [48 ساعات] | قشريات - flea Water - cornuta Ceriodaphnia | حاد - LC50 - ماء عذب | |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء | حاد - EC50 - ماء عذب | ethylbenzene |
| 1 مج / لتر | براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia | مزمن - NOEC - ماء عذب | |
| 1100 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء | حاد - EC50 | 2-methylpropan-1-ol |
| >100 مج / لتر [96 ساعات] | السمك - trout) (rainbow mykiss Oncorhyi | حاد - LC50 | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |
| >100 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء - flea) (Water magna Daphnia | حاد - EC50 | |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| | | | |
|---|---|---|---|
| >100 مج / لتر [72 ساعات] | الطحالب - Pseudo (microalgae) subcapitata | حاد - EC50 | |
| ≥50 مج / لتر [21 أيام] | براغيث الماء - Daphnia magna (Water flea) | مزمن - NOEC | |
| 100 مج / لتر [72 ساعات] | الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata | مزمن - NOEC | |

الإستنتاجات/الملخص: سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقيحة | الجرعة | النتيجة | اختبار | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|---|
| | %79 [10 أيام] - بسرعة | - | | ethylbenzene |
| | %9 [29 أيام] - ليس بسهولة | | OECD [ قابلية التحلل البيولوجي الجاهزة - اختبار الزجاجة المغلقة] | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفي المائي | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|
| ليس بسهولة | - | - | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane |
| بسرعة | - | - | xylene |
| بسرعة | - | - | ethylbenzene |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF | LogPow | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|
| مُنخفض | 7.4 إلى 18.5 | 3.12 | الزيلين |
| مُنخفض | ASTM] 251.19 ه [1022-84 | 5.4 | 4-nonylphenol, branched |
| مُنخفض | 79.43 | 3.6 | ethylbenzene |
| مُنخفض | - | 1 | 2-methylpropan-1-ol |
| عالٍ | - | >6 | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

| Koc | logKoc | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|
| 10465.7 | 4 | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| 170.406 | 2.2 | ethylbenzene |
| 12.0246 | 1.1 | 2-methylpropan-1-ol |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق مُعالجة النفاية

**المُنتَج**

**طرق التخلص السليم من النفاية :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**نفاية خطِرة :** نعم.

**قائمة النفايات الأوروبية (EWC)**

| تعيين النفاية | كود النفاية |
|---|---|
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى | *08 01 11 |

**التغليف**

**طرق التخلص السليم من النفاية :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
|---|---|
| تغليف مختلط 15 01 06 | الحاوية |

**الاحتياطات الخاصة :** لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| | ADR/RID | IMDG | IATA |
|---|---|---|---|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263 | UN1263 | UN1263 |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء | PAINT | PAINT |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل | 3 | 3 | 3 |
| 14.4 مجموعة التعبئة | III | III | III |
| 14.5 الأخطار البيئية | نعم. | Yes. | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. |
| مواد ملوّثة للبحار | غير قابل للتطبيق. | (bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane) | Not applicable. |

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

**معلومات إضافية**

علامة المادة الخطِرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤5 لتر أو ≤5 كغم. — **ADR/RID :**

(D/E) — **كود النفق :**

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg. — **IMDG :**

قد تظهر علامة المادة الخطِرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى. — **IATA :**

**النقل داخل منشآت المُستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعيةٍ قائمة مؤمَّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتَج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب. — **14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم :**

غير قابل للتطبيق. — **14.7 النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) :**

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط**

**تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)**

**المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص**

**المُلحق الرابع عشر**

لم يُدرج أيٌّ من المكونات.

**مواد مُقلقة للغاية**

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي | الوضعية | اسم المُكوّن | خاصية داخلية المنشأ |
|---|---|---|---|---|
| 12/19/2012 | ED/169/2012 | مُرشح | 4-نونيل فينول ، متفرعة | خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة |

غير قابل للتطبيق. — **المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة :**

غير قابل للتطبيق. — **Explosive precursors :**

**Ozone depleting substances (EU 2024/590)**

لم ترد بالقائمة.

لمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية. — **15.2 تقييم مأمونية الكيماويات :**

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

**الاختصارات :**

ATE = تقدير السمية الحادة
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
الـ PNEC = تركُّز عدم التأثير المُتوقع
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

**نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً :**

| | |
|---|---|
| سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. | H225 |
| سائل وبخار لهوب. | H226 |
| ضار عند الابتلاع. | H302 |
| قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية. | H304 |
| ضار عند ملامسة الجلد. | H312 |
| يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين. | H314 |
| يسبب تهيج الجلد. | H315 |
| قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. | H317 |
| يسبب تلفاً شديداً للعين. | H318 |
| يسبب تهيجاً شديداً للعين. | H319 |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

| | |
|---|---|
| ضار عند الاستنشاق. | H332 |
| قد يسبب تهيجاً تنفسياً. | H335 |
| قد يسبب النعاس أو الترنح. | H336 |
| يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين. | H361fd |
| يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. | H372 |
| قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. | H373 |
| سمي جداً للحياة المائية. | H400 |
| سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. | H410 |
| سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. | H411 |
| ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. | H412 |
| قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد. | H413 |

| | | |
|---|---|---|
| سمية حادة - الفئة 4 | Acute Tox. 4 | : نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)/ النظام المتوائم عالمياً(GHS)] |
| الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1 | Aquatic Acute 1 | |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1 | Aquatic Chronic 1 | |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2 | Aquatic Chronic 2 | |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 | Aquatic Chronic 3 | |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4 | Aquatic Chronic 4 | |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | Asp. Tox. 1 | |
| تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 1 | Eye Dam. 1 | |
| تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 2 | Eye Irrit. 2 | |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2 | Flam. Liq. 2 | |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 | Flam. Liq. 3 | |
| السمّية التناسلية - الفئة 2 | Repr. 2 | |
| تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء | Skin Corr. 1B | |
| تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2 | Skin Irrit. 2 | |
| التحسس الجلدي - الفئة 1 | Skin Sens. 1 | |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 | STOT RE 1 | |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 | STOT RE 2 | |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3 | STOT SE 3 | |

**السيرة**

| | |
|---|---|
| 20 نوفمبر 2026 | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 28 أبريل 2025 | : تاريخ الإصدار السابق |
| EHS | : من إعداد |
| 3 | : نُسخة |

**إخلاء مسئولية**

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.